

# Rostex



# 10 Liter

## Artikel-Nr. 0896 610 10

**(A) EIGENSCHAFTEN:** Löst Rost an Verschraubungen, Bolzen, usw.. Beugt weiterer Korrosion vor. Pflegt und reinigt Fahrzeugketten und hält diese gängig und geschmeidig. Verdrängt Wasser und sichert Kontakt. Beseitigt Quietschgeräusche dauerhaft. **GEFAHR:** Enthält Kohlenwasserstoffe, C9-C10, n-Alkane, Isoalkane, Cyclyene, < 2% Aromaten Kohlenwasserstoffe, C6-C7, n-Alkane, Isoalkane, Cyclyene, < 5% n-Hexan. Flüssigkeit und Dampf leicht entzündbar. Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein. Verursacht Hautreizungen. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Giftig für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Bei VERSCHLÜCKUNG: Sofort GIFTINFORMATIONZENTRUM oder Arzt anrufen. KEIN Erbrechen herbeiführen. Einatmen von Dampf/Aerosol vermeiden. Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Schutzhandschuhe tragen. Enthält: (4-Nonylphenoxy)essigsäure. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.

**(CZ) arecal Fillup superodorväc**  
**VLASTNOSTI:** Uvoľňuje rzi na šróbových spojích, svorníciach atď.. Pôsobí preventívne proti tvorbe ďalšej korozie. Ošetruje a čistí ferézy vozidla a udržuje jejich ľahký chod a pružnosť. Vytlačuje vodu a zaisťuje kontakt. Natrvalo odstraňuje škripané zvuky. **NEBEZPEČÍ:** Obsahuje: uhľovodíky, C9-C10, n-alkány, isoalkány, cyklícké, < 2 % aromatických uhľovodíkov, C6-C7, n-alkány, isoalkány, cyklícké, < 5 % n-hexan. Vysocce horľavá kapalina a pary. Píi požití a vniknutí do dýchacích ciest môže spôsobiť smrť. Dráždi kôžu. Môže spôsobiť ospalosť nebo závräť. Toxický pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky. Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným plamenem a jinými zdroji zápalení. Zákaz kouření. Píi POŽÍTÍ: Okamžitě volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře. NEVYUŽÍVAJTE zvracen. Zamezte vdechování para/aerosolů. Používejte pouze venku nebo v dobře větrávaných prostorách. Zabráňte uvolnění do životního prostředí. Používejte ochranné rukavice. Obsahuje: Kyselina (4-nonylphenoxy)octová. Může vyvolat alergickou reakci.

**(SK) VLASTNOSTI:** Uvoľňuje hrđu na skrutkových spojích, čapoch atď.. Pôsobí preventívne proti tvorbe hrđze. Ošetrje a čistí reťaze vozidla a udržava ich ľahký chod a pružnosť. Vytlačuje vodu a zaisťuje kontakt. Natrvalo odstraňuje piskavé zvuky. **NEBEZPEČENSTVO:** Obsahuje: uhľovodíky, C9-C10, n-alkány, isoalkány, cyklícké, < 2% aromatických uhľovodíkov, C6-C7, n-alkány, isoalkány, cyklícké, < 5% hexan. Veľmi horľavá kvapalina a pary. Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Dráždi kôžu. Môže spôsobiť ospalosť alebo závräť. Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami. Uchovávajte mimo dosahu tepla/horúcich povrchov/skier/otvoreného ohňa a iných zdrojov horenia. Neľučte. PO POŽÍTÍ: okamžite volejte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára. Nevyvolávajte zvracanie. Zabráňte vdychovaniu para/aerosolů. Použíajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore. Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Nosite ochranné rukavice. Obsahuje: kyselina (4-nonylphenoxy)octová. Môže vyvolať alergickú reakciu.

**(HU) TULAJDONSÁGOK:** Leoldja a rozsdát csavarzatokról, csapszegekről, stb.. Megelőzi a további rozsdát. Tisztítja és ápolja a gépjárműláncokat, megőrzi könnyű járásukat és hajlíkonyságukat. Kiszorítja a vizet és biztosítja az érinkezészt. Tartósan megszűnteti a csikorgó hangokat. **VESZÉLY:** Tartalmaz: Szénhidrogének, C9-C10, n-alkánok, isoalkánok, ciklusosak, < 2% aromás Szénhidrogének, C6-C7, n-alkánok, isoalkánok, ciklusosak, < 5% n-hexán. Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet. Bőrirritáló hatású. Almsóggát vagy szűzülést okozhat. Mérgező a vízi élővilágra, hosszán tartó károsodást okoz. Hévíz, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás. **LENYELÉS ESETÉN:** azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. **TILOS** hánytatni. Kerülje a gőzök/permet beélegését. Kizárólag szabadban vagy jól szellőztetett helyeken használható. Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását. Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező. Tartalmaz: Paranonil-fenoxi-ecetsav. Allergiás reakciókat válthat ki.

**(PL) WŁAŚCIWOŚCI:** Rozpuszcza rdzę na złączach śrubowych, sworniczych itp.. Zapobiega dalszej korozji. Konserwuje i czyści łańcuchy pojazdu oraz utrzymuje je w sprawnym i nasmarowanym stanie. Wypiera wodę i zapewnia kontakt. Eliminuje na stałe odgłosy pisknięcia. **NEBEZPIECZENSTWO:** Zawiera: Węglowodory, C9- C10, n-alkany, isoalkany, cyklícké < 2% aromatůw. Węglowodory, C6- C7, n-alkany, isoalkany, cyklícké < 5% n-hexanu. Wysocce łatwopalna ciecz i pary. Polkniecie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. Działa drażniąco na skórę. Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy. Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki. Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, iskrzenia, otwartego ognia i innych źródeł zapalenia. Palenie wzbronione. W PRZYPADKU POLKNIĘCIA: Natychmiast skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIĘ z lekarzem. NIE wywoływać wymiotów. Unikać wdychania par/aerozoli cieczy. Stosować wyłącznie na zewnątrz lub w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Unikać uwoľnienia do środowiska. Stosować rękawice ochronne. Zawiera: n-nonylofenoksy kwas octowy. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

**(HR) OSOBINE:** Otpušta hrđu na vijčaním spojevima, svornjacima itd.. Sprečava dalju koroziju. Neguje i čistí lance za vozila te ih održava pokretnim i glibkim. Potiskuje vodu i osigurava kontakt. Trajno uklanja zvukove škripanja. **OPASNOST:** Sadrží: Hidrokarbon, C9-C10, n-alkan, isoalkan, cikleni, <2% aromata ugljikovodika, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, cikleni, <5% n-hexan. Lako zapaljiva tekućina i para. Može biti smrtonosno ako se proguta i udi u dišni sustav. Nadražuje kožu. Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu. Otravno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima. Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskre, otvorenog plamena i drugih izvora paljenja. Ne pušiti. AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA ili liječnika. NE izazivati povraćanje. Izbjegavati udisanje para/aerosola. Rabiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Izbjegavati ispuštanje u okoliš. Nositi zaštitne rukavice. Sadrží: (4-nonilfenoksí) octetna kiselina. Može izazvati alergijsku reakciju.

**(RS) OSOBINE:** Otpušta rdđu na vijčaním spojevima, klinovima itd.. Sprečava dalju koroziju. Neguje i čistí lance za vozila i održava ih pokretnim i glibkim. Potiskuje vodu i osigurava kontakt. Trajno uklanja zvukove škripanja. **OPASNOST:** Sadrží: Hidrokarboni, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclycs, < 2% aromatic Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclycs, < 5% n-hexane. Lako zapaljiva tečnost i para. Može izazvati smrť ako se proguta i dospje do dišajnih puteva. Izaziva iritaciju kože. Može da izazove pospanost i nesvesticu. Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama. Držati dalje od izvora toplotne/varna/otvorenog plamena/vrućih površina.. Zabránjeno pušenje. NE izazivati povraćanje. Izbegavati udisanje para/ spreja. Koristiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Izbegavati ispuštanje/ oslobađanje u životnu sredinu. Nositi zaštitne rukavice. Sadrží: (4-nonylphenoxy)acetic acid. Može da izazove alergijsku reakciju.

**(BA) OSOBINE:** Otpušta rdđu na vijčaním spojevima, klinovima itd.. Sprečava dalju koroziju. Neguje i čistí lance za vozila i održava ih pokretnim i glibkim. Potiskuje vodu i osigurava kontakt. Trajno uklanja zvukove škripanja. **OPASNOST:** Sadrží: Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclycs, < 2% aromatic Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclycs, < 5% n-hexane. Lako zapaljiva tečnost i para. Može izazvati smrť ako se proguta i dospje do dišajnih puteva. Izaziva iritaciju kože. Može da izazove pospanost i nesvesticu. Toksično po živi svet u vodi sa dugotrajnim posledicama. Držati dalje od izvora toplotne/varna/otvorenog plamena/vrućih površina.. Zabránjeno pušenje. AKO SE PROGUTA: Ne izazivati povraćanje. Izbegavati udisanje para/ spreja. Koristiti samo na otvorenom ili u dobro prozračenom prostoru. Izbegavati ispuštanje/ oslobađanje u životnu sredinu. Nositi zaštitne rukavice. Sadrží: (4-nonylphenoxy)acetic acid. Može da izazove alergijsku reakciju.

**(SI) LASTNOSTI:** Pušča rjo na vijačením, sorníkhi itd.. Preprečuje nadaljnjo korozijo. Neguje in čistí vijačne vozila ter jim omogoča običajno in prožno stanje. Odvaja vodu in varuje kontakt. Trajno odstrani škripanje. **NEVARNO:** Vsebuje: Ogjikovodiki, C9-C10, n-alkani, isoalkani, cikléni, < 2% aromator Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclycs, < 5% n-hexane. Lahko metljiva tekočina in hlapi. Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. Povzroča draženje kože. Lahko povzroči zaspanost ali omotico. Štrupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki. Hraniti ločeno od vroćine, vroćih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov žigja. Kajenje prepovedano. PRI ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZAŠTITIVNE ali zdravnika. NE izzavati bruhanja. Ne vdihavati hlapi/vrazpršila. Uporabljajte le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru. Prepreči sprošanje v okolje. Nositi zašitne rokavice. Vsebuje: 4-Nonylfenoksiatkijsyra. Lahko povzroči alergijski odziv.

**(TR) ÖZELLİKLERİ:** Voda bağlanırlarındaki, cıvatalardaki ve benzerindeki pası çözer. Diğer aşınmalı ömler. Araç zincirlerini temizler, bakımlı yapı par ve bunları kullamlır derunda ve esnek/yumuşak tutar. Suyu iter ve kontajı güvenceye alır. Gıcırıtı sırtını kalıcı olarak giderir. **DIKKAT:** Tehlikeleri tayin bileşenleri: Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclycs, < 2% aromatic Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclycs, < 5% n-hexane. Kolay alevlenir sıvı ve buhar. Solumun yoluna nüfuz ve yutulması halinde öldürücüdür. Cilt tahrişine iyi açar. Rehavete veya bas dömşesine iyi açabilir. Sıcıl ortama uzun süre kalır, toksik etki. İsdan/kvıcılmdan/aleveden/sıcak yüzeylerden uzak tutun.. Sigara içilmez. YUTULDUGUNDA: ZEHİR MERKEZİNE veya doktor/hekimi arayın. Kustur MAYIN. Bulamını/spreyni solumaktan kaçının. Sadece dışarıda veya iyi havalandırılan bir alanda kullanın. Çeşeyre verilmşinden kaçının. Korozyucu etkiye kavallandır. Tehlikeleri tayin bileşenleri: (4-nonylphenoxy)acetic acid. Alerjik reaksiyona iyi açabilir.

**(BG) ХАРАКТЕРИСТИКИ:** Разтваря ръжда на винтове, болтове и др.. Предпазва от по-нататъшна корозия. Поддържа и почивта веригите на превозните средства и ги поддържа гладки и еластични. Облска водата и осигурява контакт. **ОПАСНО:** Съдържа: Hydrocarbons, C9-C10, n-alkanes, isoalkanes, cyclycs, < 2% aromatic Hydrocarbons, C6-C7, n-alkanes, isoalkanes, cyclycs, < 5% n-hexane. Силно запалими течност и пара. Може да бъде смъртоносна при поглъщане и навлизане в дишателните пътища. Предизвиква дразнене на кожата. Може да предизвика сънливост или световъртеж. Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект. Да се пази от топлина, нагорещени повърхности, искри, открит пламък и други източници на запалване. Топлонощето забранено. ПИРИ ПОГЛЪЩАНЕ: Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ или на лекар. НЕ предизвиквайте повръщане. Избягвайте вдъшване на изпарения/аеросоли. Да се използва само на открито или на добре проветряно място. Да се избягва впускане в околната среда. Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице. Съдържа: (4-нонилфенокси)оцетна киселина. Може да предизвика алергична реакция.

**(RO) CARACTERISTICI:** dizolvă rugina de pe șuruburi, bolțuri, etc., previne extinderea corozivului. întretine și curăță lanțurile de autovehicul, pe care le păstrează flexibile și fine, respingea apă și asigură contactul. înlătură sunetele de scârțait pe termen lung. **PERICOL:** Conține: Hidrocarburi, C9-C10, n-alkani, izo-alkani, cicloalcani, < 2% aromatic Hidrocarburi, C6-C7, n-alkani, izo-alkani, cicloalcani, < 5% n-hexan. Lichid și vapori foarte inflamabili. Poate fi mortal în caz de înghițire și de pătrundere în căile respiratorii. Provoacă iritarea pielii. Poate provoca somolență sau amețală. Toxic pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung. A se păstra departe de surse de căldură, suprafețe incinse, scântei, fișciți deschise sau alte surse de aprindere. **Fumatul interzis. ÎN CAZ DE ÎNGHIȚARE:** sunați imediat la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ sau un medic. NU provocați vomă. Evitați să inspirați vapori/spray-ul. A se utiliza numai în aer liber sau în spații bine ventilate. Evitați dispersarea în mediu. Purtați măsuri de protecție. Conține: (4-nonylphenoxy)acetic acid. Poate provoca o reacție alergică.



Kellner & Kunz AG • Boschstraße 37 • A-4600 Wels • Tel. 0043 (0) 7242 / 484-0  
RECA NORM GmbH • Am Wasserturn 4 • DE-74635 Kupferzell • Tel. 0049 (0) 7944/61-0

FE 40 | [www.reca.com](http://www.reca.com)